

Denne tekst tjener udelukkende som dokumentationsværktøj og har ingen retsvirkning. EU's institutioner påtager sig intet ansvar for dens indhold. De autentiske udgaver af de relevante retsakter, inklusive deres betragtninger, er offentliggjort i den Europæiske Unions Tidende og kan findes i EUR-Lex. Disse officielle tekster er tilgængelige direkte via linkene i dette dokument

► **B**

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1954/2003

af 4. november 2003

om forvaltning af fiskeriindsatsen for så vidt angår visse fiskerizoner og visse fiskeressourcer i EF, om ændring af forordning (EØF) nr. 2847/93 og om ophævelse af forordning (EF) nr. 685/95 og (EF) nr. 2027/95

(EUT L 289 af 7.11.2003, s. 1)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
► M1	Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1380/2013 af 11. december 2013	L 354	22	28.12.2013



RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1954/2003

af 4. november 2003

om forvaltning af fiskeriindsatsen for så vidt angår visse fiskerizoner og visse fiskeressourcer i EF, om ændring af forordning (EØF) nr. 2847/93 og om ophævelse af forordning (EF) nr. 685/95 og (EF) nr. 2027/95

KAPITEL I

ANVENDELSESOMRÅDE OG DEFINITIONER

Artikel 1

Anvendelsesområde

I denne forordning fastsættes, hvilke betingelser og procedurer der skal gælde for en forvaltningsordning for fiskeriindsatsen i ICES-område V, VI, VII, VIII, IX og X samt CECAF-afsnit 34.1.1, 34.1.2 og 34.2.0.

Artikel 2

Definitioner

Følgende definitioner anvendes i denne forordning:

- a) ICES- og CECAF-områderne defineres som anført i Rådets forordning (EØF) nr. 3880/91 af 17. december 1991 om indberetning af statistiske oplysninger om fangster taget af medlemsstater, der driver fiskeri i det nordøstlige Atlanterhav ⁽¹⁾.
- b) »Fiskeriindsats«: produktet af et fiskerfartøjs kapacitet og dets aktivitet; for en gruppe fartøjer er fiskeriindsatsen summen af fiskeriindsatsen for alle fartøjerne i gruppen.

KAPITEL II

SYSTEM TIL FORVALTNING AF FISKERIINDSATS

Afsnit I

Bestemmelser vedrørende visse fiskerier

Artikel 3

Foranstaltninger vedrørende fangst af demersale arter og visse bløddyr og krebsdyr

1. Undtagen for det område, der er defineret i artikel 6, stk. 1, skal medlemsstaterne

- a) vurdere fiskeriindsatsen for fartøjer med en længde overalt på 15 m eller mere som et årligt gennemsnit for perioden 1998-2002 i hvert af de ICES-områder og CECAF-afsnit, hvortil der er henvist i artikel 1 for demersale fiskerier, bortset fra demersale fiskerier, der er omfattet af Rådets forordning (EF) nr. 2347/2002 af 16. december 2002 om særlige adgangskrav og dertil knyttede betingelser for

⁽¹⁾ EFT L 365 af 31.12.1991 s. 1. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1637/2001 (EFT L 222 af 17.8.2001, s. 20).

▼B

fiskeri efter dybhavsbestande⁽¹⁾, og fiskeri af kammusling, taskekrabbe og edderkopkrabbe, som fastlagt i bilaget til nærværende forordning. Til beregning af fiskeriindsatsen måles et fartøjs fiskerikapacitet ved effekten i kilowatt (kW)

b) tildele fiskeriindsatsen, vurderet efter litra a), i de enkelte ICES-områder eller CECAF-afsnit for hvert af de fiskeriaktiviteter, der er nævnt i litra a).

2. Ordningen for fiskeriindsatsen i stk. 1 foregriber ikke de ordninger, der er fastlagt i genopretningsplaner, som Rådet måtte vedtage.

3. Når Rådet vedtager en genopretningsplan, som indebærer forvaltning af fiskeriindsatsen i alle eller en del af de områder og afsnit, der er nævnt i artikel 1 foretages der samtidig i denne plan enhver nødvendig tilpasning af denne forordning.

4. Kommissionen forelægger senest den 31. december 2006 Europa-Parlamentet og Rådet en rapport med en vurdering af gennemførelsen af den i stk. 1 omhandlede ordning for fiskeriindsatsen. På grundlag af denne rapport træffer Rådet afgørelse om enhver nødvendig tilpasning, som skal foretages af denne ordning.

*Artikel 4***Fiskerfartøjer med en længde på 15 m eller mindre**

1. Fiskeriindsatsen for fiskerfartøjer med en længde overalt på 15 m eller mindre skal vurderes globalt for hvert enkelt fiskeri og for hvert område eller afsnit, som der er henvist til i artikel 3, stk. 1, i perioden 1998-2002.

2. Fiskeriindsatsen for fiskerfartøjer med en længde overalt på 10 m eller mindre skal vurderes globalt for hvert fiskeri og for hvert område eller afsnit, som der er henvist til i artikel 6, stk. 1, i perioden 1998-2002.

3. Medlemsstaterne sikrer, at disse fartøjers fiskeriindsats begrænses til den fiskeriindsats, som vurderes i henhold til stk. 1 og stk. 2.

▼M1**▼B**

Afsnit II

*Artikel 6***Forholdene i det biologisk følsomme område**

1. For det område, som afgrænses af Irlands kyst syd for 53° 30' N og vest for 07° 00' V og de lige linjer, der fremkommer ved at forlænge følgende geografiske koordinater, gælder der en særlig ordning for fiskeriindsatsen:

— et punkt på Irlands kyst på breddegraden 53° 30' N

— breddegraden 53° 30' N, længdegraden 12° 00' V

⁽¹⁾ EFT L 351 af 28.12.2002, s. 6.

▼B

- breddegraden 53° 00' N, længdegraden 12° 00' V
- breddegraden 51° 00' N, længdegraden 11° 00' V
- breddegraden 49° 30' N, længdegraden 11° 00' V
- breddegraden 49° 30' N, længdegraden 07° 00' V
- et punkt på Irlands kyst på længdegraden 07° 00' V.

2. I det i stk. 1 definerede område vurderer medlemsstaterne fiskeindsatsen for fartøjer med en længde overalt på 10 m eller mere som et årligt gennemsnit for perioden 1998-2002 af fiskeri efter demersale arter, bortset fra dem, der er omfattet af forordning (EF) nr. 2347/2002, og fiskeri efter kammusling, taskekrabbe og edderkopkrabbe og tildeler den således vurderede fiskeindsats for hvert af disse fiskerier.

3. Senest den 31. december 2008 forelægger Kommissionen en rapport for Europa-Parlamentet og Rådet indeholdende en vurdering af fiskeindsatsen, jf. stk. 1 og 2, sammenholdt med de øvrige forvaltningsforanstaltninger i det pågældende område. På grundlag af denne rapport træffer Rådet afgørelse om eventuelle tilpasninger af ordningen.

Afsnit III

Generelle bestemmelser

Artikel 7

Liste over fartøjer

1. Medlemsstaterne udarbejder en liste over fiskerfartøjer under deres flag, der er registreret i Fællesskabet, og som har tilladelse til at udøve fiskeriaktiviteter inden for de fiskerier, der er defineret i artikel 3 og 6.
2. Medlemsstaterne kan senere udskifte et fartøj, der er opført på deres liste, forudsat at det ikke medfører en stigning i den samlede fiskeindsats for fartøjerne i noget område eller noget fiskeri, som defineret i artikel 3 og 6.

Artikel 8

Regulering af fiskeindsatsen

1. Når fiskeindsatsen, svarende til fri adgang for fiskerfartøjer opført på den i artikel 7 nævnte liste, overskrider den tildelte indsats, træffer medlemsstaterne de nødvendige foranstaltninger til regulering af fiskeindsatsen.
2. Medlemsstaterne regulerer fiskeindsatsen ved at overvåge deres fiskerflådes aktivitet og træffe relevante foranstaltninger, hvis den fiskeindsats, der er tilladt efter artikel 11, er lige ved at være nået, således at indsatsen ikke overstiger de fastsatte begrænsninger.

▼B

3. Hver enkelt medlemsstat udsteder særlige fiskeritilladelser til fartøjer under dens flag, der udøver fiskeriaktiviteter som omhandlet i artikel 3 og 6, i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1627/94 af 27. juni 1994 om generelle bestemmelser for de særlige fiskeritilladelser⁽¹⁾.

Artikel 9

Medlemsstaterne kan begrænse fiskeriaktiviteter, der udføres af fartøjer under deres flag, til bestemt udstyr, bestemte årstider eller bestemte dele af et ICES-område eller CECAF-afsnit.

*Artikel 10***Notifikation**

1. Medlemsstaterne fremsender inden den 30. november 2003 følgende oplysninger til Kommissionen:

- a) den i artikel 7 nævnte liste over fartøjer
- b) den i artikel 3 og 6 omhandlede vurdering af fiskeriindsatsen
- c) de i artikel 8 omhandlede foranstaltninger til regulering af fiskeriindsatsen.

2. Medlemsstaterne giver regelmæssigt Kommissionen meddelelse om alle ændringer i de i stk. 1 omhandlede oplysninger.

3. Kommissionen videresender de i stk. 1 og 2 nævnte oplysninger til de øvrige medlemsstater.

4. Når medlemsstaterne sender den i artikel 7 nævnte liste over fartøjer, fremhæver de ændringerne i forhold til den liste, der senest er fremsendt i henhold til artikel 1 i Kommissionens forordning (EF) nr. 2092/98 af 30. september 1998 om anmeldelse af fiskeriindsatsen for så vidt angår visse fiskerizoner og visse fiskeressourcer i Fællesskabet⁽²⁾.

*Artikel 11***Beslutningstagning**

1. På grundlag af oplysningerne i artikel 10 forelægger Kommissionen, efter nøje samråd med de berørte medlemsstater, senest den 29. februar 2004 Rådet et forslag til forordning om fastlæggelse af den maksimale årlige fiskeriindsats for hver medlemsstat og hvert område og hvert fiskeri som defineret i artikel 3 og artikel 6.

2. Senest den 31. maj 2004 træffer Rådet med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen afgørelse om den maksimale årlige fiskeriindsats, jf. stk. 1.

Det kan i den forordning, som Rådet skal vedtage, bestemmes, at der skal vedtages gennemførelsesbestemmelser efter proceduren i artikel 30, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2371/2002.

⁽¹⁾ EFT L 171 af 6.7.1994, s. 7.

⁽²⁾ EFT L 226 af 1.10.1998, s. 47.

▼B

3. Hvis Rådet ikke har truffet afgørelse senest den 31. maj 2004, vedtager Kommissionen senest den 31. juli 2004 en forordning efter proceduren i artikel 30, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2371/2002 om fastsættelse af den maksimale årlige fiskeriindsats for hver medlemsstat og for hvert enkelt fiskeri som defineret i artikel 3 og 6 på grundlag af det i stk. 1 nævnte forslag.

*Artikel 12***Tilpasninger**

1. Efter anmodning fra en medlemsstat kan den maksimale årlige fiskeriindsats, der er fastsat i henhold til artikel 11, stk. 2 og 3, tilpasses af Kommissionen, enten ved at forhøje den maksimale fiskeriindsats i et bestemt område eller afsnit eller ved at udveksle fiskeriindsatsen mellem områder eller afsnit, hvorved medlemsstaten kan udnytte sine fiskerimuligheder fuldt ud for så vidt angår arter, der er underlagt TAC'er, eller fortsætte de fiskerier, som ikke er underlagt sådanne begrænsninger. Anmodningen fra en medlemsstat skal ledsages af oplysninger om den manglende fulde udnyttelse af kvoter og, for bestande, som ikke er underlagt TAC'er, videnskabelige oplysninger om situationen for disse bestande. Kommissionen træffer afgørelse senest en måned efter modtagelsen af anmodningen efter proceduren i artikel 30, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2371/2002.

2. Den maksimale fiskeriindsats, jf. artikel 11, tilpasses af de berørte medlemsstater med henblik på udveksling af kvoter i overensstemmelse med artikel 20, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2371/2002 eller nye tildelinger og/eller nedsættelser i medfør af artikel 23, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2371/2002, og artikel 21, stk. 4, artikel 23, stk. 1, og artikel 32, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2847/93, jf. stk. 3 i denne artikel.

3. Hvis medlemsstaterne beslutter at udveksle de fiskerimuligheder, de har fået tildelt helt eller delvis, meddeler de Kommissionen ikke blot, hvilke fiskekvoter de har i sinde at udveksle, men også hvilken fiskeriindsats der svarer til den udveksling, de er blevet enige om.

I tilfælde af nye tildelinger og/eller nedsættelser af kvoter, giver medlemsstaterne Kommissionen meddelelse om, hvilken fiskeriindsats der svarer til disse nye tildelinger og/eller nedsættelser.

KAPITEL III

KONTROLORDNING*Artikel 13***Særlige kontrolbestemmelser**

Inden for rammerne af nærværende forordning finder afsnit IIa i forordning (EØF) nr. 2847/93 anvendelse:

- a) i det område, der er defineret i artikel 6, stk. 1, i nærværende forordning
- b) på alle områder undtagen det område, som er defineret i artikel 6, stk. 1, med undtagelse af artikel 19a, stk. 3, artikel 19b, artikel 19c, artikel 19d og artikel 19e, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2847/93.

▼B*Artikel 14***Ændringer**

I forordning (EØF) nr. 2847/93 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 19a ændres således:

a) Stk. 1 affattes således:

»1. I dette afsnit forstås ved »de pågældende fiskeriområder« de ICES-områder eller CECAF-afsnit, som ordningerne for begrænsning af fiskeriindsatsen finder anvendelse på i medfør af EF-reglerne.«

b) Stk. 2 affattes således:

»2. Det er forbudt EF-fiskerfartøjer at udøve fiskeri i de pågældende fiskeriområder, hvis flagmedlemsstaten ikke har givet fartøjet behørig tilladelse hertil.«

2) Artikel 19g affattes således:

»Artikel 19g

Hver medlemsstat registrerer den fiskeriindsats, der udøves af de fartøjer, som fører dens flag, inden for hvert af de pågældende fiskeriområder på grundlag af de tilgængelige oplysninger i fartøjernes logbøger og de oplysninger, der er indsamlet i henhold til artikel 19e, stk. 4.«

3) Artikel 19h affattes således:

»Artikel 19h

Hver medlemsstat foretager en samlet vurdering af den fiskeriindsats, der er udøvet af de fartøjer, der fører dens flag, og som har en længde overalt på mindre end 15 m, i hvert af de pågældende fiskeriområder, og af fartøjer, som har en længde overalt på mindre end 10 m, i det område, der er nævnt i artikel 6 i Rådets forordning (EF) nr. 1954/2003 af 4. november 2003 om forvaltning af fiskeriindsatsen for så vidt angår visse fiskerizoner og visse fiske-riressourcer i EF (*).

(*) EUT L 289 af 7.11.2003, s. 1.«

4) I artikel 19i, erstattes første led med følgende:

»— der er udøvet i den foregående måned i hvert fiskeriområde, for demersale arter inden den 15. i hver måned.«

5) Følgende artikel indsættes efter artikel 19i:

»Artikel 19j

Hver medlemsstat underretter straks de andre medlemsstater om oplysninger vedrørende identifikation af fartøjer, som fører dens flag, og for hvilke tilladelsen til at udøve fiskeri i et eller flere af de fiskerier, der er omhandlet i artikel 3 og 6 i forordning (EF) nr. 1954/2003, er suspenderet eller inddraget.«

▼B

6) Den gældende artikel 19j bliver til artikel 19k.

7) Artikel 20a, stk. 1 og 2, affattes således:

»1. Når fiskerfartøjer, som afsnit IIa finder anvendelse på, udøver fiskeriaktiviteter i de pågældende fiskeriområder, må de kun medføre og anvende det eller de tilsvarende fiskeredskaber.

2. Fiskerfartøjer, som under samme togt også fisker i andre fiskeriområder end de i stk. 1 nævnte, kan dog medføre redskaber, der er relevante i de pågældende områder, forudsat at de ombordværende redskaber, der ikke er godkendt til anvendelse i de i stk. 1 omhandlede fiskeriområder, skal være bortstuvet, så de ikke kan bruges uden videre, jf. artikel 20, stk. 1, andet afsnit.«

8) Artikel 21a affattes således:

»*Artikel 21a*

Hver medlemsstat fastsætter den dato, hvor de fartøjer, der fører dens flag eller er registreret i Fællesskabet, antages at have nået den maksimale fiskeriindsats inden for et fiskeriområde, jf. den forordning, der er nævnt i artikel 11, stk. 2 eller 3, i forordning (EF) nr. 1954/2003. Den udsteder fra denne dato et foreløbigt forbud mod, at disse fartøjer udøver fiskeri i det pågældende fiskeriområde. Denne foranstaltning meddeles straks Kommissionen, som underretter de øvrige medlemsstater herom.«

KAPITEL IV

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 15

Ophævelse

1. Forordningerne (EF) nr. 685/95 og (EF) nr. 2027/95 ophæves med virkning fra:

a) ikrafttrædelsesdatoen for den forordning, der er nævnt i artikel 11, stk. 2 og 3

eller

b) den 1. august 2004,

idet den tidligste dato lægges til grund.

2. Henvisninger til den ophævede forordning betragtes som henvisninger til nærværende forordning.

Artikel 16

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft den syvende dag efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

▼B*BILAG***A**

Fiskeri	
Målarter	ICES-område eller CECAF-afsnit
Demersale arter med undtagelse af dem, der er omfattet af forordning (EF) nr. 2347/2002	ICES V, VI
	ICES VII
	ICES VIII
	ICES IX
	ICES X
	CECAF 34.1.1
	CECAF 34.1.2
	CECAF 34.2.0

B

Fiskeri	
Målarter	ICES-område eller CECAF-afsnit
Kammusling	ICES V, VI
	ICES VII
	ICES VIII
	ICES IX
	ICES X
	CECAF 34.1.1
	CECAF 34.1.2
	CECAF 34.2.0

C

Fiskeri	
Målarter	ICES-område eller CECAF-afsnit
Taskekrabbe og edderkopkrabbe	ICES V, VI
	ICES VII
	ICES VIII
	ICES IX
	ICES X
	CECAF 34.1.1
	CECAF 34.1.2
	CECAF 34.2.0